Uma técnica para aprender Russo

Uma aprendente adulta faz uma descrição diferente e por vezes divertida de como combina a vida do dia-a-dia com o seu passatempo. Um bom exemplo de persistência e criatividade inspiradas por uma forte motivação para aprender.

Os meus dias são preenchidos a tratar do gado da nossa quinta e a cuidar da família. Tenho seis filhos e estou à espera do sétimo.

Sempre me interessei por arte, diferentes culturas e criação e treino de cavalos. _____ acabei por comprar uma égua Puro Sangue Árabe de origem russa. A égua conquistou-me com toda a sua perfeição, e quis então aprender tudo sobre cavalos árabes.

_____ fui eleita para a direcção da Associação do Cavalo Árabe da Finlândia, comecei a sonhar em trazer um cavalo Puro Sangue Árabe da Rússia. Na escola estudei Inglês, Sueco e Alemão, _____ não sabia sequer uma palavra de Russo.

Vivo numa pequena vila onde as possibilidades de estudar e as atitudes para com a aprendizagem de línguas não são as melhores. _____, um dos meus parentes estudou Russo no Instituto de Educação para Adultos e incentivou-me a matricular-me. O início foi duro. Aprendemos o alfabeto depressa, _____ a estrutura da língua parecia difícil e as outras línguas não serviam de ajuda. _____ estava determinada a aprender. Por exemplo, escrevia palavras em Russo no quadro da vacaria. Anotava os nomes das vacas usando o alfabeto cirílico e cumprimentava os animais em Russo – de manhã e ao final do dia.

Senti-me um pouco deslocada nas aulas de Russo _____ havia muitas pessoas com educação superior no nosso grupo. Também era frequente não ter tempo suficiente para preparar muito bem os trabalhos de casa, e, por vezes, era obrigada a faltar porque os meus filhos ou os animais estavam doentes - ou alguma máquina avariava no preciso momento em que era suposto ir ao curso. Por vezes, pus seriamente em causa o meu direito de insistir nesta actividade.

_____, depressa me apercebi de que o problema não residia tanto nas circunstâncias _____ sim nos meus próprios hábitos: _____ não conseguia disponibilizar mais tempo, a única solução era organizá-lo melhor. O meu plano podia ser chamado de «Russo a toda a hora e em qualquer lugar» - e funciona mesmo! Mantenho sempre os livros em cima da mesa para que estejam prontos sempre que haja disponibilidade. _____ levo os meus filhos às suas actividades, tiro um livro da mala e começo a ler. _____ vamos à praia, aprecio o sol, folheio o dicionário e tento ler um romance em Russo. O meu vocabulário aumentou e já não me sinto nervosa face às outras pessoas da nossa turma.

Estou extremamente interessada na cultura russa no seu todo: experimento receitas russas, vejo programas russos na televisão, sigo as notícias e leio todos os artigos que encontro sobre a Rússia contemporânea. Comprei algumas revistas russas sobre cavalos e para minha surpresa consegui compreender o que estava escrito!

Neste momento estou em licença de parto. Já arrumei um romance russo e uma gramática juntamente com uma escova de dentes para levar comigo para o hospital. Tento mesmo tornar os meus sonhos realidade, passo a passo, com persistência e humildade.

http://www.linguanet-worldwide.org/lnetww/pt/ways/331.htm

1. Complete o texto com os seguintes conetores:

Mas (x4)	Dado que	Se
Quando (x2)	Apesar disso	De modo que
Porque	Contudo	

2. Sugira outro título para o texto:
3. O que pensa das estratégias de aprendizagem desta mulher? Aplica alguma delas?